







Y - kiên của một người thiếu - phụ

Chị em ta không nên bỏ Tam-tùng và Tử-đức được

Nước mà có kỷ-luật, thì nước ấy mới mạnh; dân mà có lễ-giao thì dân ấy mới khôn, mới mau tiến-hóa... Chị em ta phải tu là gái sống công là một phần từ của Xã-hộ, quốc-gia...

những Tam-cang ngũ-luân để dạy dân-ông; Tam-tùng Tử-đức để dạy dân-bà, nhân-loại nhờ có mới thoát được khổ đả-mạn mà bước lên nền Văn-hóa... Chị em phải nhân-loại mà được về vãng thanh-nhã...

GIA-CHÁNH

Cung em Ngọc-Lan,

Một lược với bức thư của chị gửi cho em đây, thì chị cũng có gửi cho Tòa soạn L. T. T. V. một bài, nhan đề là « Chị em ta không nên bỏ Tam-Tùng và Tử-Đức » để giải bày cái y-kien của chị cho hết thảy chị em cùng biết...

cho vàng, vớt ra để trong đĩa, thoa thêm chút bơ hoặc bơ rồi dọn lên ăn với chanh và ớt... Cá-phên, cá-trẻ, cá-kết, và cá long-tung đều chế như vậy mà ăn được hết...

Cá lưới trâu nướng

Lột da rồi thoa bơ hay mỡ hoặc dầu ăn, rắc muối tiêu và ớt nhỏ, chanh thái vụn nhỏ, sau lăn bột mì rồi nướng trên cái giương sắt (gril)...

Cá lưới trâu ăn theo người hoa-lan

Công lột da và lược cá cho sạch rồi gỡ xương bỏ hết đi. Khoai củng phải lược cho sạch rồi gọt vỏ để nguyên cái đĩa, rắc muối, ớt, tiêu, tỏi nhỏ, thêm nước chanh cho khá khô, bắt cái chảo lớn, rồi rắc vào một muỗng bột mì, khuấy trộn cho đều...

Cá lưới trâu nấu với sốt nâu hàng

Lược cá với dốt gia-vị là hành, tỏi muối, tiêu hay ớt, persil và lá thơm v.v... Khi cá chín rồi thì chế vào một muỗng bơ, phải khuấy cho đều rồi trộn cá với sốt trên bánh mì chiên và dọn lên ăn...

Cá lưới trâu chiên

Làm cá cho sạch sẽ, rồi để vào một cái đĩa, rắc muối sừng sừng hai bên để khỏi chừng gần ăn, phải lấy khăn sạch lau cá hai bên cho ráo nước, rồi lăn cá trong bột mì, sau chiên trong bơ...

Cá lưới trâu nấu với mỡ sữa

Lược khoai và cắt ra từ mỏng mỏng mỏng, cá cũng lược rồi lột da và lấy xương sống ra, sắp cá trong cái đĩa con khoai thì sắp chung quanh...

Cá lưới trâu hấp với bánh sữa

Lột da cá và lột lấy nết bỏ xương cắt từ miếng nhỏ, băm persil với hành é-sa-lôt và ít tai nấm... Bật cái chảo tròn bằng thóc có tráng sẵn mà bỏ ít dầu (peut plat road émaille) lên, bỏ bơ vào, sau bỏ é-sa-lôt và nấm với persil vào, khuấy đi khuấy lại cho nó có mùi thơm...

Cá quay

Làm cách này thì phải dùng những cá trông trắng, như: cá thu, cá chêm, cá buôi cá hương-bạc và cá sủ v.v... đánh vẩy con cá và rửa rồi lau chùi cho sạch sẽ, rồi lấy vải bìa con cá ang-soa aneois tực gọi là măm ném tẩy, rửa xương cho sạch bỏ trong cái chén, bỏ thêm bơ (beurre) hay mỡ cũng được, muối, tiêu, ít củ hành é-sa-lôt, ít lá persil, băm chung hết và chế vào chậu giấm...

Cá lưới trâu nấu với sốt nâu hàng

Lược cá với dốt gia-vị là hành, tỏi muối, tiêu hay ớt, persil và lá thơm v.v... Khi cá chín rồi thì chế vào một muỗng bơ, phải khuấy cho đều rồi trộn cá với sốt trên bánh mì chiên và dọn lên ăn...

Cá lưới trâu chiên

Làm cá cho sạch sẽ, rồi để vào một cái đĩa, rắc muối sừng sừng hai bên để khỏi chừng gần ăn, phải lấy khăn sạch lau cá hai bên cho ráo nước, rồi lăn cá trong bột mì, sau chiên trong bơ...

Có nên ăn trâu hay không ?

Trư chị em có nhiệm vụ nhiều lắm học không ưa ăn rau, ưa thuốc, còn một số rất nhiều chị em khác nhất là người ở chốn thôn quê không bao giờ bỏ miếng trâu, quên miếng cau được... Chẳng những ở tư gia mọi dụng trâu, cau, ở chốn hội hè, nơi đình đám, chỗ giỗ kỵ... đầu đám cũng lấy miếng trâu làm đầu câu chuyện...

Có phải tiện và dùng về sành không? Em không kể những người ăn trâu không cần kẹo, miếng mồm dư dầy, nhờ bộ nhớ bộ làm mất sự sạch sẽ, và làm phiền người lân cận nữa... Lại thì tinh thần trâu cau mỗi tháng về liền mua đồ giữ răng sạch sẽ theo kim răng, chị em sẽ thấy chột lợi hại thế nào.

Có người lại ghiền, đầu cau có mặc đến thế nào thì cũng không bỏ trâu được... Phải kiếm cho có ăn kẹo bợn dạ buồn mửa, chẳng khác nào người ghiền rượu hay người hút đến buổi vậy... Dười đầu đầu có xúc phạm đến cái sở thích của bác bác có dã ưa trâu, em xin bày tỏ cái thiện ý để cho biết nên ăn trâu cũng không.

Đừng về phương diện khoa học xét ra thì những vật dụng ăn trâu không có hại gì cả... Chất với là món thuốc sát trùng rất công hiệu, khi ăn trâu nhừa, ười đống vào răng thành một lớp cứng che răng khỏi bị sâu ăn... Trông trâu cau có chẳng khác nhau cho sách miễn Côn trâu có chất cay, sát trùng cũng được.

Vì lãnh chất của các vật ấy mà nhiều người cho rằng những người ăn trâu bị nhức răng ít khi bị đau răng hơn người có răng trắng... Nồi thế cũng có phần đúng, nhưng sống vào thời buổi này, có lẽ bao nhiêu thuốc dùng để giữ răng cho nguyên vẹn, há tất phải dùng miếng trâu nhai ngóm ngóm, trông không có vẻ sinh chút nào.

Nhờ lại trong một bài báo em được đọc một câu này của tác giả bình vực sự ăn trâu: « Người nhà quê, phần nhiều vì răng đen, phần vì không biết vệ sinh, phần vì công việc làm ăn quá mệt, ít khi đánh răng cho sạch »... Nồi thế thì bảo người ăn trâu dùng phép vệ sinh răng, để giúp cho họ loại bệnh này... Em thường thấy người ngoại quốc đâu có ăn trâu như chị em ta, mà răng họ vẫn tốt, trông rất đẹp vậy... Chị em có bán chải, có nước súc miệng, chị em dùng lấy

Table with 2 columns: Item name and Price. Items include Trâu (0 p. 30), Cau (0 p. 30), Bưởi (0 p. 01), Thuốc (0 p. 20), Tổng cộng (0 p. 81).

Table with 2 columns: Item name and Price. Items include Bán chải (0 p. 10), Savon (0 p. 15), Eau dentifrice (0 p. 20), Tổng cộng (0 p. 45).

Melle NHU-MAI K. H. P.

Advertisement for PULMOGENINE medicine, describing its benefits for lung health and providing contact information for the pharmacy.

Advertisement for BEHN RUM, a medicinal product, with text in Vietnamese and French.

Advertisement for a product priced at 50,000 đồng, mentioning 'Phan-thiet chi' and 'Monsieur Phan-vân-Thiet'.

**CÁC CÔ CÔ EM!**  
 Hãy cho các em nhỏ của  
 qui có ăn sữa bột, có đường



**CON CHIM**

Là một thứ vật thực rất lành,  
 rất bổ và dễ tiêu hóa

Hàng NESTLÉ số 35 đường Mac-Mahon  
 có sách dạy nuôi dưỡng con nít  
 bằng chữ Quốc-ngữ của Bác-sĩ  
**VIDAL** — Quý Bà quý Cô muốn  
 dùng xin hỏi tại hàng sẽ gởi lẵng.

**La Providence et**  
**L'industrielle du Nord**  
**ONG BOY-LANDRY**  
 Lâm Đại-ly 17, Place du Théâtre, 17 - SAIGON

Hàng Bảo-kê này chuyên lo bảo-kê che những xe-  
 hơi, nhà cửa, phố và hàng hóa gần anh em. Những  
 người ở Saigon, Cholon hoặc ở trong Lục-thị mà  
 chịu bảo-kê với hàng này, nếu gặp lúc rủi ro hư  
 hại việc gì, thì hàng sẽ bồi thường một cách rất  
 mau lẹ vô cùng. Xin anh em lưu-ý . . .

**BÔNG-PHÁP NGÂN-HÀNG**  
 ĐƯỢC HƯỞNG ĐẠO AN CỦA CHÍNH PHỦ LẬP RA NĂM 1878  
 Với số danh vốn 120.000.000 quàn

HOI QUANG  
 96, Rue Hesseman  
 PARIS (VII<sup>e</sup>)  
 Chủ tịch Hội đồng cai quản: M. HENRI THION DE LA CHAUME  
 Tổng Giám đốc: M. PAUL HAUBOURN

Chi nhánh ở INDOCHINE

**CÁC CHI-NHÁNH VÀ ĐẠI-LÝ**

TRUNG-HOA	ĐÔNG-PHÁP	CÁC XỨ KHÁC
CANTON	SAIGON	HANGKOK
FORT-BATED	PATTAYANG	
HANKOU	CANTON	DIJIBOUTI
HONGKONG	HAI PHONG	
PEKIN	HANOI	NOMMÉA
SHANGHAI	HUPÉ	
TIENTSIN	NAMPING	PAPETE
YINNAFOU	QUINHON	PONDICHERY
	TOURNAI	
	YINNE	SINGAPORE

ĐẠI THIỆP KHUẨN VÀ NƠI KHÉN THẾ GIỚI  
 Lâm số các công-ty và ngân-hàng và huân chương của  
 CHẾ-ĐẠO SAIGON - CHAI DE BELIEUX  
 R.C.N.

**CHO MƯỢN TỬ-SÁT**

Cổ các 18-21	1 tháng	3 tháng	6 tháng	1 năm
NHỎ				
18 - 21 - 50	2500	5	6500	10 00
Trung				
18 - 51 - 50	4 00	7 00	10 50	20 00
LỚN				
51 - 61 - 50	7 50	16 00	18 50	30 50

**Rượu DUBONNET**  
 la rượu họ và đường lap sức-lực lại

ĐẠI-LY ĐỘC QUYỀN  
 Compagnie Optorg — ROBIN

CÓ BÁN TẠI NHÀ IN NGUYỄN-VĂN-CỬA

**Manuel de l'infirmier**  
 CỦA ĐÓNG  
**NGUYỄN-VĂN-KHAI**  
 MEFREN INDOCHINOIS DU CADRE LATRAI

Gia mỗi cuốn 2\$50

**COGNAC**  
**Fouquet**

**SAVON**  
**CON JO**  
 72%

XUẤT XỨ  
 MANUFACTURE DE L'INDOCHINE  
 SAIGON - CHOLON

**PHÒNG CỎI MẠCH**  
**NGUYỄN-VĂN-KHAI**  
 40, Rue de la République  
 40, Rue de la République  
 40, Rue de la République

**CHUYÊN TRỊ BỆNH**  
**THẦN TÀI**

Được sự NGUYỄN-VĂN-TIÊN,  
 Sư Mông Loan và các  
 vị 14 vị, ở đường Chateaugay  
 Lorient, SAIGON

Chưa bao giờ có chứng bệnh  
 mà như là bệnh người do  
 chứng này, ở một người, chỉ  
 với một v, và bệnh về như  
 thế thường mai, thiếu máu,  
 v, và bệnh đường tiêu hóa,  
 bệnh các loại khác nhau, các  
 v, và bệnh của phụ-nữ  
 bệnh các chứng khác:  
 đau và đau cơn, đau về răng,  
 v, và

Ông đã nhiều năm kinh-  
 nghiệm sản xuất bệnh-nhờ  
 về các chứng bệnh trên đây.  
 Mỗi ngày ông đều khám  
 bệnh cho các bệnh-nhờ  
 và ngày lễ thì buổi sớm mai.  
 Ông cũng sẽ dùng điều trị  
 trị bệnh này.

**ĐẠI BÀNG**  
**Cho các Viên-Quan**

Bên-hiệu có tiếp đãi bên Pháp  
 mở giới sang các thứ dây bích  
 (A-charpes) cho viên-quan như Đốc-  
 phủ, Phó, Huyện, Cai-tổng hàng-  
 nhất, hàng-nhi, hàng-ba, Hội-đồng  
 địa-ph, và Ban-biên Phó-tổng.

Vì mỗi thứ có vài ba cái mà  
 thời nên Bên-hiệu xin các qui ngại  
 nào có cần dùng thì viết thư liên  
 cho Bên-hiệu mà hỏi giá, Bên-hiệu  
 sẽ hỏi am cho qui ngại biết.

Nếu chậm trễ Bên-hiệu bên hết  
 thứ phải đợi cả năm lấy hàng  
 nữa bên Pháp mới có giới qua  
 thêm.

Xin qui ngại lưu ý  
 Imprimerie de l'Union,  
**NGUYỄN-VĂN-CỬA**  
 57, rue Lurion-Moisard  
 SAIGON

**PHARMACIE PRINCIPALE**  
**BOIREC**  
**M. HEUMANN**  
 SAIGON

TỰ-NAM  
**1865**  
 SA ĐỒI  
 GIỮ CÙNG

**THỦ THUỘC**  
**HIỆU NÀY**

TIÊU-THUYẾT — Số: 16 — của MÃI-SƠN

**Dưới bóng**  
**Phát - đài**

(Tiểu thuyết)

**Cảnh (t: ở nhà)**  
 Nhà cô Hiền

Trên một bàn ăn rực-rộ  
 khăn-già thếp bốn năm  
 cái champagne mở rồi,  
 Chung quanh Văn-Anh, ba  
 thiếu nữ đang uống vô  
 chán.

Văn-Anh. — (Hai ngón  
 ngón say) Champagne là  
 Thanh-Son. — Em xin  
 can anh. Anh đã say rồi!  
 Mọi ai đi về.  
 Văn-Anh. — Champagne  
 Lành lữ chơi champa-  
 gne.  
 Thanh-Son. — Liệt Lành

ra hiệu dùng rót rượu nữa,  
 rồi nói một mình) Anh Văn-  
 Anh xưa hay ghét rượu,  
 mà một tháng này, ngày  
 nào cũng vậy, anh uống  
 hai ba chai Moe Chandon.  
 Mà nào anh đã chọn được  
 nổi nổi của anh (Quay  
 lại phía Mên) Mọi anh đi  
 về Anh uống say quá, em  
 sợ anh ngã lăn ra đấy, thì  
 rồi cho em. Anh à.  
 Văn-Anh. — Em chưa  
 say chút nào, mà Champa-  
 gne! Và lại, tôi có say, ở  
 lại đây uống được. Cham-  
 pagne.  
 Lành. — Không phải là  
 em tức với anh một cốc  
 Champagne, những em

cùng xin can anh.  
 Văn-Anh. — Tại sao, hơ  
 em?  
 Lành. — Tại vì em  
 thương anh.  
 Văn-Anh. — Nếu có  
 thương tôi, tôi muốn  
 mượn một cốc rượu ngon  
 để đổi ta trao làm giới  
 lòng.  
 Bất đắc dĩ Lành phải rót  
 một ít Champagne vào cốc  
 của Văn-Anh.  
 Hiền. — Không phải là  
 em sợ anh say, nhưng em  
 cũng xin can anh, anh  
 đừng uống nữa.  
 Văn-Anh. — Tại sao, hơ  
 em?  
 Hiền. — Tại em yêu anh.

Văn-Anh. — Nếu có yêu  
 tôi, xin uống một cốc để  
 tôi thêm lòng tin của cô.  
 Bất đắc dĩ, Hiền, phải rót  
 một ít champagne vào cốc  
 của Văn-Anh.  
 Hồng-Loan. — Không  
 phải em muốn mời anh về,  
 nhưng em cũng xin can  
 anh đừng uống nữa.  
 Văn-Anh. — Tại sao, hơ  
 em?  
 Hồng-Loan. — Tại vì em  
 mến anh.  
 Văn-Anh. — Nếu có mến  
 tôi, có nó nếu tôi chối cũng  
 tôi một chén thì chung.  
 Bất đắc dĩ, Loan phải rót  
 một ít champagne vào cốc  
 của Văn-Anh.

Văn-Anh hát:

1. Tình thương của Lành
2. Cảm biết sao lòng anh
3. Tình mến của cô Hồng-Loan
4. Lành anh mơ màng
5. Tình yêu của Hiền
6. Khiến anh không ngồi yên
7. Lời ní nhen em Hồng-Loan
8. Lành anh bàng hoàng
9. Máu da mặt tóc
10. Mướt đen, dài, xinh của Lành
11. Nhộn tuyền lơ lửng của em Hiền lẳng lặng làm sao
12. Gồm ba thứ tình
13. Lành trong một chén tình

14. Mến, yêu, thương nồng say

15. Mọi em dùng ngay.

Còn nữa:

**Muốn làm đèn Néon**  
 (thứ dùng nơi rạp hát Bóng  
 và những hiệu buôn lớn)

sẽ quảng cáo  
 ban hiem  
 ở trong phòng  
 ở các đám lễ  
 do nơi hàng

**STANDARD**  
**NÉON LIGHT**  
 88bis rue Lagratière  
 Téléphone: 20425 - SAIGON  
 Đăng toàn ở Huế Kỳ - Có bảo kính  
 ĐÀ làm Poinard et Pégret  
 cho Aiberi Portail  
 (Pharmacie de Datoe)

LẠI CÒN HẸM HỒ SƠ MUI KHÔNG CHƯA



Đôi mắt là cửa sổ của tâm hồn... Mọi đau nhức mắt, mỏi mắt, ngứa mắt... Mọi đau nhức mắt, mỏi mắt, ngứa mắt...

Sirope-Voges-Cazé

Đôi mắt là cửa sổ của tâm hồn... Mọi đau nhức mắt, mỏi mắt, ngứa mắt...

Chàng tôi ở trong số mấy người đá - đảo kinh-tê khủng-hoàng

Thật kỳ, tôi hầu như người nghèo tên đá - đảo kinh-tê khủng-hoàng...

Pierre Roussel

Chàng tôi ở trong số mấy người đá - đảo kinh-tê khủng-hoàng...

CÔNG VĂN

Vị lời-nghi quan Thống-đốc Nam-kỳ ngày 31 Mars 1937: Định nhượng đất cho làng My-lam...

Table with 3 columns: Số địa, Hoa đô, Số mẫu, sào. Lists land parcels for My-lam village.

Vị lời-nghi quan Thống-đốc Nam-kỳ ngày 31 Mars 1937: Định nhượng đất cho làng Vĩnh-anh...

Table with 3 columns: Số địa, Hoa đô, Số mẫu, sào. Lists land parcels for Vĩnh-anh village.

Vị lời-nghi quan Thống-đốc Nam-kỳ ngày 31 Mars 1937: Định nhượng đất cho làng Ngọc-hoa...

Table with 3 columns: Số địa, Hoa đô, Số mẫu, sào. Lists land parcels for Ngọc-hoa village.

Vị lời-nghi quan Thống-đốc Nam-kỳ ngày 31 Mars 1937: Định nhượng đất cho làng Tân-phước...

Table with 3 columns: Số địa, Hoa đô, Số mẫu, sào. Lists land parcels for Tân-phước village.

Hàng Kim-Thành

Mua bán vàng và bạc số 23, đường Schrader SAIGON

Vị lời-nghi quan Thống-đốc Nam-kỳ ngày 31 Mars 1937: Định nhượng đất cho làng Thanh-huông...

Table with 3 columns: Số địa, Hoa đô, Số mẫu, sào. Lists land parcels for Thanh-huông village.

Vị lời-nghi quan Thống-đốc Nam-kỳ ngày 31 Mars 1937: Định nhượng đất cho làng Ngọc-chúc...

Table with 3 columns: Số địa, Hoa đô, Số mẫu, sào. Lists land parcels for Ngọc-chúc village.

Vị lời-nghi quan Thống-đốc Nam-kỳ ngày 31 Mars 1937: Định nhượng đất cho làng Tân-phước...

Table with 3 columns: Số địa, Hoa đô, Số mẫu, sào. Lists land parcels for Tân-phước village.

Vị lời-nghi quan Thống-đốc Nam-kỳ ngày 31 Mars 1937: Định nhượng đất cho làng Tân-phước...

Table with 3 columns: Số địa, Hoa đô, Số mẫu, sào. Lists land parcels for Tân-phước village.

Châu-phách Thất-ly-tần

Ấy là một thứ thuốc tán rất hay ngoài dự phòng bao sấp; chuyên trị con nit bị cấp mạng kinh-phòng...

Trong cơn gấp rút, không kịp nấu nước bạc-hà, thì hòa đại với nước trà mà uống cũng được.

Mỗi hộp đều có toa chỉ dạy cách dùng. Nhà có con nit, nên mua để sẵn mà dự phòng.

Cửng-giờ thơ cho nhà thuốc: NHỊ-THIÊN-ĐƯƠNG 47, rue de Canton, 47 CHOLON

Đầu Nhị-Thiên-Đương

Khấp trong thiên hạ đều dùng đầu Nhị-Thiên-Đương. Vì nó tốt, sức thuốc mạnh, có thể cứu người mau lẹ...

Chuyện ngắn ba-tr Ham sắc khô thân

Sau cùng, người con gái đẹp cười như cười, vừa cười, vừa uốn eo như con rắn...

CHU TONI CHỮ KHÓI ĐẦU VALDA PASTILLES VALDA

TIN TAU TỚI

Ở Pháp lại: Le Mon le 17 Juin (M.M.) Ở Bắc và Trung-Bắc về: Le G. G. Van Vollenhoven le 6 Juin (S.A.M.M.)

TRINH-THAM N° 18 TIÊU-THUYẾT

Thâm-sử sáu chục vạn đồng bạc

Diệp, giá SONG-BINH. (Tiếp theo)

Nếu ngoài nhơn thiên ngu-ti có cái khuôn hình ấy, thì họ nghĩ ngu-ti này như về vợ an mạng chày, cho nên ngu-ti đem theo khuôn hình той đây, dâng họ Hiên-mười thay nhân khuôn hình kỳ.

ris? Cái khuôn hình của Tiên-nhi, làm sao ở trong tay người đàn-bà ấy? Khẩn-quan chờ với hỏi chờ đợi, để định-giả thuật rồi trở đoạn sau đây:

Buổi ấy, có một chàng thanh-niên gọi là Cáp-công-từ, vẫn là người quỳ-tộc ở nước Anh, chẳng là công-tru ngụ tại thành Paris, cách 500 phông lưu hết bực, chẳng thấy Liên-cô nên trong tay sắc, lại là người ở đồng hương, nên chẳng làm quen với Liên-cô, hai đáng đều có lòng huyền ái, ít lâu chi đó, Cáp-công-từ và Liên-cô kết bạn rất cảm, sau khi nên vợ chồng, Cáp công-từ mượn một số nhà tại thành Paris ở đó, đoạn Liên-cô sang ha một trẻ gái, đặt tên là Tiên-nhi, hai vợ chồng

mừng thầm là, mừng, xem rồi gái như cục ngọc trên tay một thứ, chẳng ngờ Cáp-công-từ có việc nhà cần thiết, phải từ biệt vợ, con trở về nước Anh một mình.

ris, đã có gia-quyển và sanh được một đứa con gái. Ly cơ nghe nói mừng rỡ, liền khuyên hiều Cáp-công-từ mà nói rằng: «A-huynh đã có một chú như-nhì, ấy là gia-nghiệp có người thừa dâm, vậy xin A-huynh đem mẹ con Liên-cô trở về bản quốc, đừng làm lễ «hôn-nhơn chánh-thức» cho xong, rồi dạy sự sản của A-huynh số như bao nhiêu, số giao lại cho vợ con A-huynh hưởng thọ».

Con Liên-cô về xứ sở, Liên-cô nghe thấu tin tức ấy, không biết mừng rỡ, liền mừng, đoạn (áp-công-từ và Ly cơ tới Paris, bày tỏ sự tình cho Liên-cô đứng rõ, Liên-cô dự bị hình trạng đã sẵn, đồng lòng hưởng hạnh nhơn Cáp-công-từ trở về nước Anh.

MỘT Y - KIẾN

Giải quyết vấn - đề tiền doanh điền

Xét đến vấn đề doanh điền... giải quyết vấn đề tiền doanh điền...

...vấn đề tiền doanh điền... giải quyết vấn đề tiền doanh điền...

Đám lại đường Cattin cướp giết về số Đông - pháp và hội Cựu - chiến sĩ

Nhưng để gì thoát khỏi tay các anh lính tuần thành... Đám lại đường Cattin cướp giết về số Đông - pháp và hội Cựu - chiến sĩ

Namky lo tổ chức

(Tiếp theo trang trước) ... Namky lo tổ chức... lo lắng về tổ chức...

Quan lại thăng thưởng

(Tiếp theo) ... Quan lại thăng thưởng... danh sách thăng thưởng...

TIN VĂN

Cái mũ nông ngữ, chim chóc... tin tức và thông tin ngắn...

...vấn đề tiền doanh điền... giải quyết vấn đề tiền doanh điền...

...vấn đề tiền doanh điền... giải quyết vấn đề tiền doanh điền...

MỘT ĐỀ QUẢN TỬ NAM KỸ

Hay là một đề chung chân với một bạc tình lang... đề quản tử nam kỹ...

MỘT ĐỀ QUẢN TỬ NAM KỸ

Hay là một đề chung chân với một bạc tình lang... đề quản tử nam kỹ...

MỘT ĐỀ QUẢN TỬ NAM KỸ

Hay là một đề chung chân với một bạc tình lang... đề quản tử nam kỹ...

MỘT ĐỀ QUẢN TỬ NAM KỸ

Hay là một đề chung chân với một bạc tình lang... đề quản tử nam kỹ...

...vấn đề tiền doanh điền... giải quyết vấn đề tiền doanh điền...

...vấn đề tiền doanh điền... giải quyết vấn đề tiền doanh điền...

Vấn đề tiền doanh điền

Chánh phủ các phái có một số... vấn đề tiền doanh điền...

Vấn đề tiền doanh điền

Chánh phủ các phái có một số... vấn đề tiền doanh điền...

Vấn đề tiền doanh điền

Chánh phủ các phái có một số... vấn đề tiền doanh điền...

Vấn đề tiền doanh điền

Chánh phủ các phái có một số... vấn đề tiền doanh điền...

...vấn đề tiền doanh điền... giải quyết vấn đề tiền doanh điền...

...vấn đề tiền doanh điền... giải quyết vấn đề tiền doanh điền...

NGƯỜI DANH VIỆT-NAM BIẾT NGHĨA-VU

Phải quyền giúp quý làm lễ kỷ-niệm nhà đại văn hào J. B. P. Trương-vinh-Kỷ... người danh Việt-Nam...

Travinh-Tuong-Tê-Hội

Cùng anh em người Travinh-tuong-tê-hội... hội đồng...

Travinh-Tuong-Tê-Hội

Cùng anh em người Travinh-tuong-tê-hội... hội đồng...

Travinh-Tuong-Tê-Hội

Cùng anh em người Travinh-tuong-tê-hội... hội đồng...

Travinh-Tuong-Tê-Hội

Cùng anh em người Travinh-tuong-tê-hội... hội đồng...

Travinh-Tuong-Tê-Hội

Cùng anh em người Travinh-tuong-tê-hội... hội đồng...

Travinh-Tuong-Tê-Hội

Cùng anh em người Travinh-tuong-tê-hội... hội đồng...

Travinh-Tuong-Tê-Hội

Cùng anh em người Travinh-tuong-tê-hội... hội đồng...

Travinh-Tuong-Tê-Hội

Cùng anh em người Travinh-tuong-tê-hội... hội đồng...

Travinh-Tuong-Tê-Hội

Cùng anh em người Travinh-tuong-tê-hội... hội đồng...

Travinh-Tuong-Tê-Hội

Cùng anh em người Travinh-tuong-tê-hội... hội đồng...

Travinh-Tuong-Tê-Hội

Cùng anh em người Travinh-tuong-tê-hội... hội đồng...

Travinh-Tuong-Tê-Hội

Cùng anh em người Travinh-tuong-tê-hội... hội đồng...

Travinh-Tuong-Tê-Hội

Cùng anh em người Travinh-tuong-tê-hội... hội đồng...

Travinh-Tuong-Tê-Hội

Cùng anh em người Travinh-tuong-tê-hội... hội đồng...

Travinh-Tuong-Tê-Hội

Cùng anh em người Travinh-tuong-tê-hội... hội đồng...

Travinh-Tuong-Tê-Hội

Cùng anh em người Travinh-tuong-tê-hội... hội đồng...

Travinh-Tuong-Tê-Hội

Cùng anh em người Travinh-tuong-tê-hội... hội đồng...